

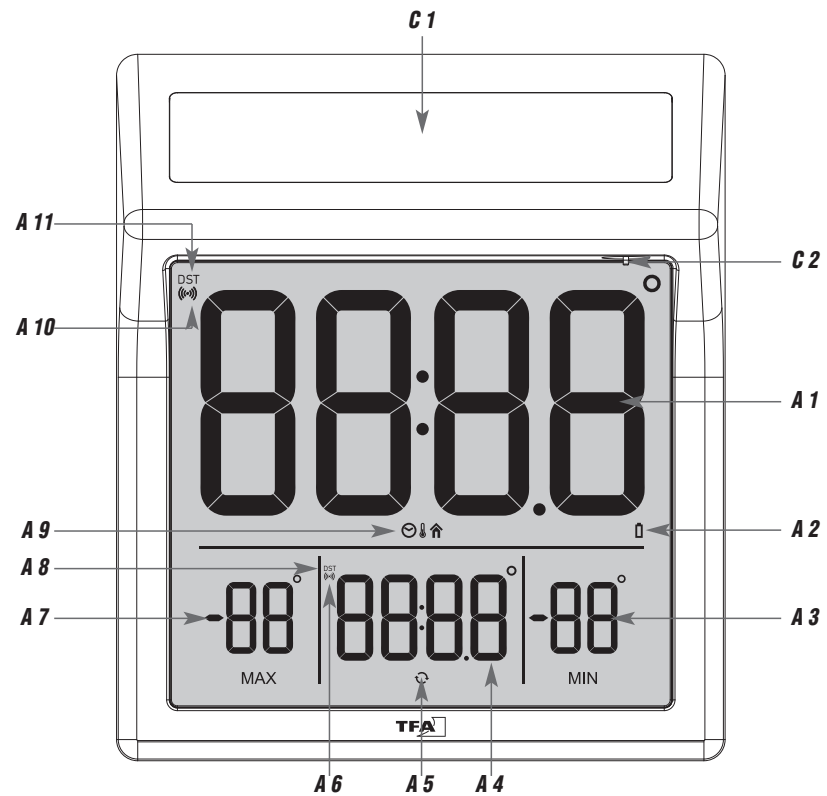
Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso



Instruction manuals
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

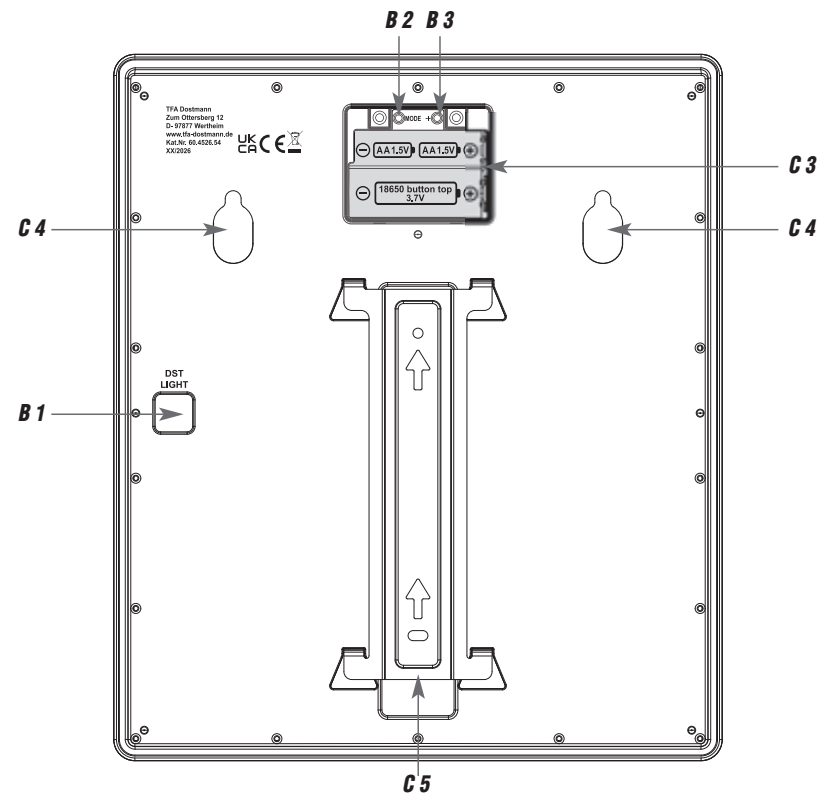
Kat. Nr. 60.4526.54

Fig. 1



- 2 -

Fig. 2



- 3 -

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von TFA Dostmann entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch .
- Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen
- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

2. Lieferumfang

- Funkuhr
- 1 x Li-Ion Akku
- Bedienungsanleitung
- Montagematerial

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Großes digitales Display mit verschiedenen Anzeigeeoptionen:
 - Uhrzeit im Großformat und Temperatur im unteren Displaybereich
 - Temperatur im Großformat und Uhrzeit im unteren Displaybereich
 - Hausnummer im Großformat und Uhrzeit und Temperatur im Wechsel im unteren Displaybereich
- Funkuhr mit höchster Genauigkeit
- Außentemperatur mit Höchst- und Tiefstwerten
- Solarbeleuchtung
- **Optional:** ECO-Modus (keine Beleuchtung zwischen 0.00 Uhr und 6.00 Uhr morgens)
- Wetterfest
- IP 66 geschützt gegen Strahlwasser

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr

4. Zu Ihrer Sicherheit



Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **Explosions- und Brandgefahr lithiumhaltiger Akkus durch Hitze oder mechanische Beschädigungen!**
- Vor hohen Temperaturen schützen.
- Nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinandernehmen.
- Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr.



ACHTUNG!
Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Um die beste Funktionsfähigkeit der Solarbeleuchtung zu erhalten, sollte das Solarpanel immer sauber sein. Reinigen Sie das Solarpanel eventuell mit ein wenig Glas- oder Monitorreiniger.

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr

5. Bestandteile

A: LCD-Anzeige (Fig. 1):

- A 1:** Uhrzeit / Temperatur / Hausnummer
A 3: Tiefsttemperatur
A 5: Rotationssymbol
A 7: Höchsttemperatur
A 9: Uhr- / Thermometer- / Haussymbol
A 11: Sommerzeit-Symbol

B: Tasten (Fig. 2):

B 1: **DST/LIGHT** Taste

Im Batteriefach:

B 2: **MODE** Taste

C: Gehäuse (Fig. 1+2):

- C 1:** Solarpanel
C 3: Batteriefach
C 5: Wandhalterung

- A 2:** Batteriesymbol
A 4: Uhrzeit / Temperatur
A 6: DCF-Empfangssymbol
A 8: Sommerzeit-Symbol
A 10: DCF-Empfangssymbol

B 3: **+** Taste

- C 2:** Temperatursensor
C 4: Aufhängeösen

6. Inbetriebnahme

6.1 Batterien einlegen

- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach mit einem passenden Schraubenzieher und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA polrichtig ein.
- Hinweis:**
 Der bereits eingelegte Akku ist nur für die Solarbeleuchtung. Die zwei Batterien 1,5 V AA werden für die Funktion der Uhr benötigt.
- Alle LCD-Segmente werden kurz angezeigt.
- Verschrauben Sie den Batteriedeckel wieder.

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr

6.2 Empfang der Funkzeit

- Die Uhr versucht nun, das Funksignal zu empfangen und das DCF-Empfangssymbol blinkt. Wenn der Zeitcode innerhalb 15 Minuten empfangen wurde, werden die funkgesteuerte Zeit und das DCF-Empfangssymbol ständig im Display angezeigt. Während der Sommerzeit erscheint DST auf dem Display.
- Der DCF-Signalempfang findet täglich um 1:00, 2:00 und 3:00 Uhr morgens statt. Ist der Empfang nicht erfolgreich, findet der nächste Empfangsversuch automatisch um 4:00 und 5:00 Uhr morgens statt.
- Es gibt drei verschiedene Empfangszustände:
 blinkt – Empfang aktiv
 bleibt stehen – Empfang erfolgreich
 verschwindet – kein Empfang
- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe: „Manuelle Einstellungen“).

6.2.1 Hinweis: Empfang der Funkzeit

- Die Zeitübertragung erfolgt von einer Atomuhr in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch.
- Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen, die den Funkempfang beeinträchtigen können.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit (± 1 Sekunde) zu gewährleisten.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr



7. Bedienung

- Halten Sie die **+** Taste im jeweiligen Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

7.1 Manuelle Einstellungen

- Halten Sie die **MODE** Taste für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen.
- Der erste einstellbare Wert blinkt im Display.
- Machen Sie mit der **+** Taste die gewünschte Einstellung.
- Durch Drücken der **MODE** Taste bestätigen Sie die Einstellung und gelangen zum nächsten Wert.
- Die Reihenfolge ist wie folgt:
 - DCF-Empfang ON/OFF (Voreinstellung: dCF On)
 - Zeitzone -9/+9 (Voreinstellung: ZonE 0)
 - ECO-Modus ON/OFF (Voreinstellung: ECO OFF)
 - Stunden, Minuten

7.1.1 DCF-Empfang

- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert (dCF On) und nach erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals ist keine manuelle Einstellung erforderlich.
- Bei deaktiviertem Empfang (dCF OFF) müssen Sie die Uhrzeit manuell einstellen.
- Ist der DCF-Funkuhrempfang aktiviert, wird bei erfolgreichem Empfang die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

7.1.1.1 Umstellung Sommer- / Winterzeit

- Kann das DCF-Signal nicht empfangen werden oder ist der DCF-Empfang deaktiviert, können Sie mit der **DST/LIGHT** Taste zwischen Sommer- und Winterzeit wechseln.
- Ist die Sommerzeit (+1 Stunde) eingestellt, erscheint DST im Display.

7.1.2 Einstellung der Zeitzone

- Im Einstellmodus können Sie die Zeitzonenkorrektur vornehmen.
- Die Zeitzonenkorrektur wird benötigt, wenn das DCF-Signal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der DCF-Zeit unterscheidet (z.B. +1 = eine Stunde später).

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr



7.1.3 ECO-Modus

- Standardgemäß ist der ECO-Modus deaktiviert (ECO OFF).
- Anhand der Spannung des Solarpanels überprüft das Gerät kontinuierlich die Lichtverhältnisse in der Umgebung.
- Die Beleuchtung wird immer eingeschaltet, wenn durch das Solarpanel entsprechende Dunkelheit registriert wird.
- Im Einstellmodus können Sie den ECO-Modus aktivieren (ECO On).
- Ist der ECO-Modus aktiviert, wird zwischen 0.00 Uhr und 6.00 Uhr morgens keine Beleuchtung eingeschaltet.

7.2 Auswahl Display-Modus

- Drücken Sie die **MODE** Taste, um den Anzeigemodus zu wechseln:
 - Uhr-Modus: Uhrzeit im Großformat im oberen Displaybereich mit Uhersymbol, Temperaturanzeige im unteren Displaybereich (Voreinstellung)
 - Temperatur-Modus: Temperatur im Großformat im oberen Displaybereich mit Thermometersymbol, Uhrzeit im unteren Displaybereich
 - Hausnummer-Modus: Hausnummer im Großformat im oberen Displaybereich mit Haussymbol, Uhrzeit und Temperatur im Wechsel im unteren Displaybereich mit Rotationssymbol

7.3 Einstellung der Hausnummer

- Halten Sie die **MODE** Taste im Hausnummer-Modus für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen.
- 0000 (Voreinstellung) wird im Display angezeigt und die erste Ziffer blinkt.
- Stellen Sie mit der **+** Taste die gewünschte Zahl oder den gewünschten Buchstaben ein.
- Durch Drücken der **MODE** Taste bestätigen Sie die Einstellung und gelangen zur nächsten Ziffer.
- Sie können für alle vier Ziffern zwischen den folgenden Optionen auswählen: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F, _
- **Hinweis:** Wählen Sie _ aus, wird nach Beendigung der Einstellung diese Ziffer nicht angezeigt. **Bsp.:** Sie haben _ _ 1 6 eingestellt. Nach Bestätigung wird im Display 16 als Hausnummer angezeigt.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **MODE** Taste.

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr

D

8. Höchst- und Tiefsttemperaturen

- Die Maxima- und Minimawerte werden dauerhaft im Display angezeigt.
- Die Werte werden automatisch täglich um 0.00 Uhr zurückgestellt.

9. Beleuchtung

- Die Hintergrundbeleuchtung ist solarbetrieben.
- Durch die Solarzellen wird die mitgelieferte wiederaufladbare Batterie aufgeladen.
- Die Beleuchtung kann sich vorübergehend ausschalten, bis die Stromversorgung über das Solarpanel wieder ausreicht.
- Bitte beachten Sie bei der Standortwahl, dass das Solarpanel mindestens 8 - 10 Stunden am Tag Licht bekommt, um eine langfristig ausreichende Stromversorgung zu gewährleisten. **Achtung:** Vermeiden Sie aber permanente direkte Sonneneinstrahlung. Diese verfälscht die angezeigten Werte und kann dazu führen, dass das Display beschädigt wird.
- Ist der ECO-Modus nicht aktiviert (siehe: „Manuelle Einstellungen“), wird die Beleuchtung immer eingeschaltet, wenn durch das Solarpanel entsprechende Dunkelheit registriert wird. Vermeiden Sie deshalb die Nähe von künstlichem Licht (z.B. Straßenlaternen).

9.1 Helligkeitsstufen

- Sie können die Helligkeit in zwei Stufen einstellen: „HI“ (Voreinstellung) oder „Lo“.
- Halten Sie die **DST/LIGHT** Taste für fünf Sekunden gedrückt.
- Im unteren Displaybereich wird „HI“ oder „Lo“ für die entsprechende Einstellung angezeigt.

10. Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach mit einem passenden Schraubenzieher und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA polrichtig ein.
- Verschrauben Sie das Batteriefach wieder.

11. Befestigen

- Hängen Sie die Funkuhr mit zwei stabilen Nägeln oder Schrauben mit Dübeln sicher an den Aufhängeösen auf oder schrauben Sie die mitgelieferte Halterung an die Wand und hängen die Funkuhr in der Halterung ein (Die Pfeile auf der Halterung müssen nach oben zeigen).

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr

D

- Stellen Sie vor der endgültigen Montage sicher, dass ein Empfang des DCF-Signals am gewünschten Aufstellort möglich ist.

12. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Kein DCF-Empfang	→ DCF-Empfang im Einstellmodus aktivieren (dCF On) → Empfangsversuch in der Nacht abwarten → Anderen Aufstellort für das Gerät wählen → Uhrzeit manuell einstellen
Unkorrekte Anzeige	→ Batterien wechseln
Keine Beleuchtung bei Dunkelheit	→ ECO-Modus ist aktiviert (zwischen 0.00 Uhr und 6.00 Uhr) → Akku ist nicht genügend aufgeladen → Achten Sie darauf, dass das Solarpanel ausreichend Licht bekommt und keine Gegenstände das Solarpanel abdecken und das Aufladen des Akkus verhindern

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

13. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr**D**

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind:

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

**WARNUNG!**

Umwelt- und Gesundheitsschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

**WARNUNG!**

Explosionsgefahr bei lithiumhaltigen Batterien!

- Bei lithiumhaltigen Altbatterien und Akkus (Li=Lithium) besteht hohe Brand- und Explosionsgefahr durch Hitze oder mechanische Beschädigungen mit möglichen schwerwiegenden Folgen für Mensch und Umwelt. Achten Sie besonders auf die ordnungsgemäße Entsorgung.

14. Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 1,5 V AA Batterien (nicht inklusive) 1 x Li-Ion Akku 18650 (inklusive) für Solarpanel
Messbereich Temperatur	-25°C...+60°C
Genauigkeit	±1°C @ 0°C...+50°C, ansonsten ±1,5°C
Auflösung	0,1°C

Digitale Outdoor Funk-Wanduhr**D**

Schutzklasse	IP 66
Gehäusemaße	231 x 62 x 268 mm
Gewicht	828 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 60.4526 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland

Digital outdoor radio-controlled wall clock

Thank you for choosing this product from TFA Dostmann.

1. Before you use this product

- Please make sure you read the instruction manual carefully .
- The operating instructions are enclosed with the device or can be downloaded at www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- This product should only be used as described within these instructions.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use. We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.
- Please pay particular attention to the safety notices!
- Please keep this instruction manual safe for future reference.

2. Delivery contents

- Radio-controlled clock
- 1 x Li-Ion rechargeable battery
- Instruction manual
- Assembly material

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Large digital display with different modes:
 - Time in large format and temperature on the lower display
 - Temperature in large format and time on the lower display
 - House number in large format and time and temperature alternately on the lower display
- Highest precision radio-controlled clock
- Outdoor temperature with maximum and minimum values
- Solar lighting
- **Optional:** ECO mode (no lighting between midnight and 6.00 am)
- Weather resistant
- Protected against water jets (IP 66 standard)



Digital outdoor radio-controlled wall clock

4. Safety notices



WARNING!
Risk of injury:

- Keep this device and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Make sure the polarities are correct. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time. Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.
- **Batteries containing lithium carry a risk of fire or explosion due to heat or mechanical damage!**
- Protect it from high temperatures.
- Do not throw into fire, short-circuit or take apart.
- There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.



CAUTION!
Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- For a very good function keep the solar panel always clean. Clean the solar panel maybe with a little glass- or display cleaner.

5. Elements

A: LCD display (Fig. 1):

A 1: Time / temperature / house number

A 2: Battery symbol

Digital outdoor radio-controlled wall clock

- | | |
|--|---|
| A 3: Lowest temperature | A 4: Time / temperature |
| A 5: Rotation symbol | A 6: DCF reception symbol |
| A 7: Highest temperature | A 8: Daylight Saving Time (DST) symbol |
| A 9: Clock / thermometer / house symbol | A 10: DCF reception symbol |
| A 11: Daylight Saving Time (DST) symbol | |

B: Buttons (Fig. 2):**B 1:** **DST/LIGHT** button*in the battery compartment:***B 2:** **MODE** button**B 3:** **+** button**C: Housing (Fig. 1+2):****C 1:** Solar panel**C 3:** Battery compartment**C 5:** Wall holder**C 2:** Temperature sensor**C 4:** Mounting holes**6. Getting started****6.1 Insert the batteries**

- Remove the protective film from the display.
- Open the battery compartment with a suitable screwdriver and insert two new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- Note:**
The rechargeable battery already inserted is for the solar light only. The two 1.5 V AA batteries are required for the function of the clock.
- All LCD segments will be displayed for a short moment.
- Screw the cover back on carefully.

6.2 Radio-controlled time reception

- The clock will now scan the DCF frequency signal and the DCF symbol flashes on the display. When the time code is successfully received within 15 minutes, the radio-controlled time and the DCF symbol will be shown steadily on the display. In Daylight Saving Time DST is shown on the display.

Digital outdoor radio-controlled wall clock

- The DCF reception always takes place daily at 1:00, 2:00 and 3:00 o'clock in the morning. If the signal is not successfully received, the next DCF reception attempt will happen at 4:00 and 5:00 o'clock in the morning.
- There are three different reception states:
flashing – reception is active
 remains – reception is successful
disappears – no reception
- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually. The clock will then work as a normal quartz clock (see: "Manual settings").

6.2.1 Note on radio-controlled time

- The time is transmitted from an atomic clock near Frankfurt am Main by a DCF-77 (77.5 kHz) frequency signal with a range of about 1,500 km. Your radio-controlled clock receives the signal, converts it and always shows the exact time. The adjustment of Daylight Saving Time and Standard Time is also automatic.
- Avoid being close to possible sources of interference that may affect radio reception.
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

Therefore, please note the following steps:

- The recommended distance to any interfering sources like computer screens or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.
- Within concrete walls (reinforced with steel) such as basements, the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.

7. Operation

- Press and hold the **+** button in the respective setting mode for quick setting.
- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 20 seconds.

**Digital outdoor radio-controlled wall clock****7.1 Manual settings**

- Press and hold the **MODE** button for three seconds to enter the setting mode.
- The first adjustable value flashes on the display.
- Use the **+** button to make the desired setting.
- Confirm with the **MODE** button and go to the next setting.
- The sequence is shown as follows:
 - DCF reception ON/OFF (default: dCF On)
 - Time zone -9/+9 (default: ZonE 0)
 - ECO mode ON/OFF (default: ECO OFF)
 - Hour, minutes

7.1.1 DCF reception

- By default, the DCF reception is activated (dCF On) and after successful reception of the DCF signal no manual adjustment is necessary.
- Once the DCF time reception is deactivated (dCF OFF) the clock must be manually set.
- If the DCF reception is activated, the manually set time will be overwritten by the DCF time when the signal is received successfully.

7.1.1.1 Daylight Saving Time and Standard Time changeover

- If the DCF signal cannot be received or if DCF reception is disabled, you can use the **DST/LIGHT** button to switch between summer and winter time.
- In Daylight Saving Time (+1 hour) DST is shown on the display.

7.1.2 Time zone setting

- You can make the time zone correction in setting mode.
- The time zone correction is needed for countries where the DCF signal can be received but the time zone is different from the DCF time (e.g. +1 = one hour plus).

7.1.3 ECO-Mode

- By default, the ECO mode is disabled (ECO OFF).
- The device continuously monitors the ambient light conditions by checking the voltage of the solar panel.

**Digital outdoor radio-controlled wall clock**

- The illumination will turn on automatically as soon as the solar panel indicates darkness.
- You can activate the ECO mode in setting mode (ECO On).
- In ECO mode, the backlight will automatically turn off between 0.00 and 6 am.

7.2 Display mode selection

- Press the **MODE** button to change the display mode:
 - Clock mode: Time in large format on the upper display with clock symbol, temperature on the lower display (default setting)
 - Temperature mode: Temperature in large format on the upper display with thermometer symbol, time on the lower display
 - House number mode: House number in large format on the upper display with house symbol, time and temperature alternately on the lower display with rotation symbol

7.3 House number setting

- Press and hold the **MODE** button in house number mode for three seconds to enter the setting mode.
- 0000 (default setting) appears on the display and the first digit flashes.
- Use the **+** button to set the desired number or letter.
- Confirm with the **MODE** button and go to the next digit.
- You can choose from the following options for all four digits: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F, _
- **Note:** If you select _, this digit will not be displayed once the setting has been completed.
E.g.: You have set _ _ 1 6. When confirmed, the display will show 16 as the house number.
- Confirm the setting with the **MODE** button.

8. Maximum and minimum temperatures

- The maximum and minimum values appear permanently on the display.
- The values will be reset automatically every midnight at 0:00.

9. Illumination

- The backlight is solar powered.
- The supplied battery will be recharged by the solar cells.

Digital outdoor radio-controlled wall clock

- The light can be temporarily disabled, until the power supply by the solar cells is sufficient again.
- Please consider when choosing a location that the solar panel receives at least 8–10 hours of sunlight a day to guarantee a long-term sufficient power supply. **Please note:** Avoid prolonged exposure to direct sunlight. It falsifies the indicated values and may damage the display.
- If the ECO mode is not active (see: "Manual settings"), the illumination will turn on automatically as soon as the solar panel indicates darkness. Avoid the closeness of artificial light (like: street lighting).

9.1 Brightness levels

- You can adjust the brightness in two steps: "HI" (default) or "Lo".
- Press and hold the **DST/LIGHT** button for five seconds.
- "HI" or "Lo" is shown on the lower display to indicate the current setting.

10. Battery replacement

- Change the batteries when the battery symbol appears on the display.
- Open the battery compartment with a suitable screwdriver and insert two new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- Screw the cover back on carefully.

11. Attachment

- Securely hang the radio-controlled clock using two sturdy nails or screws with wall plugs, or screw the supplied holder to the wall and hang the radio-controlled clock in the holder (the arrows on the holder must point upwards).
- Before the final installation, make sure that the DCF time signal is successfully received at the desired installation site.

12. Troubleshooting

Problem	Solution
No display	→ Ensure the batteries' polarities are correct → Change the batteries

Digital outdoor radio-controlled wall clock

No DCF reception	→ Activate DCF reception in setting mode (dCF ON) → Wait for an attempt reception during the night → Choose another place for your device → Set the clock manually
Incorrect indication	→ Change the batteries
No backlight at darkness	→ ECO-mode is activated (from midnight till 6.00am) → Battery is not sufficiently recharged → Please ensure that the solar panel receives sufficient light and that no objects are covering the solar panel and preventing the battery from charging

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

13. Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

**Disposal of the electrical device**

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

**Disposal of the batteries**

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste.

Digital outdoor radio-controlled wall clock

They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

**WARNING!**

Damage to the environment and health through incorrect disposal of the batteries!

**WARNING!**

Batteries containing lithium can explode!

- Old batteries and rechargeable batteries containing lithium (Li=lithium) present a high risk of fire and explosion due to heat or mechanical damage with potentially serious consequences for people and the environment. Pay particular attention to correct disposal.

14. Specifications

Power consumption	Batteries 2 x AA 1.5 V (not included) 1 x 18650 Li-Ion battery (included) for solar panel
Measuring range temperature	-25°C...+60°C
Accuracy	±1°C @ 0 °C...+50°C, otherwise ±1.5°C
Resolution	0.1°C
Protection class	IP66
Housing dimension	231 x 62 x 268 mm
Weight	828 g (device only)

Digital outdoor radio-controlled wall clock

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.4526 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

05/26

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veuillez lire attentivement le mode d'emploi** .
- **Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

2. Contenu de la livraison

- Horloge radio-pilotée
- 1 x Batterie Li-Ion rechargeable
- Mode d'emploi
- Matériel de montage

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Grand écran numérique offrant différentes options d'affichage :
 - Heure en grand format et température sur l'écran inférieur
 - Température en grand format et heure sur l'écran inférieur
 - Numéro de maison en grand format et heure et température en alternance sur l'écran inférieur
- Horloge radio-pilotée de grande précision
- Température extérieure avec valeurs maximales et minimales
- Éclairage solaire
- **En option** : mode ECO (pas d'éclairage entre minuit et 6 h du matin)
- Résistant aux intempéries
- Résistant aux éclaboussures IP66

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

4. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !
Danger de blessure :

- Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée. Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.
- **Les piles contenant du lithium présentent un risque d'explosion et d'incendie si elles sont exposées à la chaleur ou subissent des dommages mécaniques !**
- Protéger des températures élevées.
- Ne pas jeter au feu, court-circuiter ou démonter.
- Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement.



ATTENTION !
Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Afin d'assurer un fonctionnement optimal, veillez à ce que le panneau solaire reste toujours propre. Nettoyez les cellules solaires en ajoutant éventuellement un peu de produit à vitres ou de produit de nettoyage pour écrans.

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

5. Composants

A : Affichage LCD (Fig. 1) :

- | | |
|---|--|
| A 1 : Heure / température / numéro de maison | A 2 : Symbole de pile |
| A 3 : Température minimale | A 4 : Heure / température |
| A 5 : Symbole de rotation | A 6 : Symbole de réception DCF |
| A 7 : Température maximale | A 8 : Symbole de l'heure d'été |
| A 9 : Symbole horloge / thermomètre / maison | A 10 : Symbole de réception DCF |
| A 11 : Symbole de l'heure d'été | |

B : Touches (Fig. 2) :

B 1 : Touche **DST/LIGHT**

Dans le compartiment à piles :

B 2 : Touche **MODE**

B 3 : Touche **+**

C : Boîtier (Fig. 1+2) :

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| C 1 : Panneau solaire | C 2 : Capteur de température |
| C 3 : Compartiment à piles | C 4 : Œillets de suspension |
| C 5 : Support mural | |

6. Mise en service

6.1 Insertion des piles

- Retirez le film de protection de l'affichage.
- Ouvrez le compartiment à piles avec un tournevis adapté et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Remarque :**
la batterie déjà insérée est réservée à l'éclairage solaire. Les deux piles AA de 1,5 V sont nécessaires pour le fonctionnement de l'horloge.
- Tous les segments s'allument brièvement.
- Revissez le couvercle avec soin.

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

6.2 Réception de l'heure radio

- L'horloge cherche le signal radio et le symbole de réception DCF clignote. En cas de réception correcte dans les 15 minutes, l'heure radio et le symbole de réception DCF apparaissent en continu sur l'écran. Pendant l'heure d'été, DST apparaît sur l'écran.
- La réception du signal DCF a lieu une fois par heure à 1:00, 2:00 et 3:00 du matin. Si la réception a échoué, la prochaine réception sera effectuée à 4:00 et 5:00 du matin.
- Il y a 3 états de réception différents :
 - clignote – réception en cours
 -  reste affiché – réception a abouti
 - disparaît – pas de réception
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horaire manuellement. L'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir : « Réglages manuels »).

6.2.1 Consignes pour la réception de l'heure radio

- La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1 500 km. Votre horloge radio-pilotée reçoit le signal, le convertit et affiche l'heure précise. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement.
- Évitez la proximité de sources parasites qui pourraient affecter la réception radio.
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale. Une seule réception par jour suffit pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.

Vérifiez les points suivants :

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.
- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

(F)

7. Utilisation

- Maintenez la touche **+** appuyée au cours de mode de réglage pour parvenir à l'affichage rapide.
- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 20 secondes.

7.1 Réglages manuels

- Maintenez la touche **MODE** appuyée pendant trois secondes pour accéder au mode de réglage.
- La première valeur réglable clignote sur l'écran.
- Utilisez la touche **+** pour effectuer le réglage souhaité.
- Appuyez sur la touche **MODE** pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante.
- L'ordre est le suivant :
 - Réception de l'heure radio DCF ON/OFF (par défaut : dCF On)
 - Fuseau horaire -9/+9 (par défaut : Zone 0)
 - Mode ECO ON/OFF (par défaut : ECO OFF)
 - Heures, minutes

7.1.1 Réception DCF

- Par défaut, la réception DCF est activée (dCF On) et après une réception réussie du signal DCF, aucun réglage manuel n'est nécessaire.
- Si la réception est désactivée (dCF OFF), l'heure doit être réglée manuellement.
- Lorsque la réception du signal DCF est activée et a abouti, l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

7.1.1.1 Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver

- Si le signal DCF ne peut pas être reçu ou si la réception DCF est désactivée, vous pouvez passer de l'heure d'été à l'heure d'hiver à l'aide de la touche **DST/LIGHT**.
- Lorsque l'heure d'été (+1 heure) est réglée, « DST » s'affiche à l'écran.

7.1.2 Réglage du fuseau horaire

- En mode de réglage, vous pouvez régler la correction du fuseau horaire.

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

(F)

- Vous avez la possibilité d'utiliser un autre fuseau horaire si votre horloge radio-pilotée peut recevoir le signal DCF mais l'heure de votre fuseau horaire est différente de l'heure DCF (par exemple : +1 = une heure plus tard).

7.1.3 Mode ECO

- Par défaut, le mode ECO est désactivé (ECO OFF).
- Grâce à la tension du panneau solaire, l'appareil vérifie en permanence les conditions d'éclairage ambiantes.
- L'éclairage s'allume automatiquement, lorsque le panneau solaire détecte le degré d'obscurité correspondant.
- Activez le mode ECO en mode de réglage (ECO On).
- Lorsque le mode ECO est activé, aucun éclairage ne s'allume entre minuit et 6 heures du matin.

7.2 Mode d'écran

- Appuyez sur la touche **MODE** pour changer de mode d'affichage :
 - Mode horloge : heure en grand format sur l'écran supérieur avec symbole d'horloge, température sur l'écran inférieur (par défaut)
 - Mode température : température en grand format sur l'écran supérieur avec symbole de thermomètre, heure sur l'écran inférieur
 - Mode numéro de maison : numéro de maison en grand format avec symbole de maison, heure et température en alternance sur l'écran inférieur avec symbole de rotation

7.3 Réglage du numéro de maison

- En mode numéro de maison, maintenez la touche **MODE** appuyée pendant trois secondes pour accéder au mode de réglage.
- 0000 (par défaut) s'affiche à l'écran et le premier chiffre clignote.
- Utilisez la touche **+** pour sélectionner le chiffre ou la lettre souhaité(e).
- Appuyez sur la touche **MODE** pour confirmer le réglage et passer au chiffre suivant.
- Vous pouvez choisir entre les options suivantes pour les quatre chiffres : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F, _

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

(F)

- **Remarque** : si vous sélectionnez **_**, ce chiffre ne s'affichera pas lorsque le réglage sera terminé.
- **Exemple** : vous avez réglé **_ _ 1 6**. Une fois la confirmation effectuée, le numéro 16 s'affiche à l'écran pour indiquer le numéro de maison.
- Validez au moyen de la touche **MODE**.

8. Températures maximales et minimales

- Les valeurs maximales et minimales s'affichent en permanence à l'écran.
- Les valeurs sont automatiquement remises à zéro à minuit.

9. Éclairage

- L'éclairage de fond est alimenté par énergie solaire.
 - Le chargement de la pile accu rechargeable est fourni par cellules solaires.
 - Il est possible que la lumière se déclenche jusqu'au retour à une alimentation suffisante.
 - Lors du choix de l'emplacement, assurez-vous que le panneau solaire est exposé au moins 8 - 10 heures par jour à la lumière, afin de garantir une alimentation électrique suffisante à long terme.
- Attention !** Mais évitez la rayonnement solaire direct en permanence. Il fausse les mesures et l'affichage peut être endommagé.
- Si le mode ECO n'est pas activé (voir : « Réglages manuels »), l'éclairage s'allume automatiquement, lorsque le panneau solaire détecte le degré d'obscurité correspondant. De ce fait, évitez de placer une source de lumière artificielle à proximité (par exemple un lampadaire de rue).

9.1 Niveaux d'éclairage

- Vous pouvez ajuster la luminosité sur deux niveaux : « HI » (par défaut) ou « Lo ».
- Appuyez sur la touche **DST/LIGHT** pendant cinq secondes.
- Sur l'écran inférieur, « HI » ou « Lo » s'affiche pour indiquer le réglage correspondant.

10. Remplacement des piles

- Si le symbole de pile apparaît sur l'écran, changez les piles.
- Ouvrez le compartiment à piles avec un tournevis adapté et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Revissez le couvercle avec soin.

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

(F)

11. Fixation

- Fixez solidement l'horloge radio-pilotée aux œillets de suspension à l'aide de deux clous ou vis robustes avec chevilles, ou vissez le support fourni au mur et accrochez l'horloge radio-pilotée dans le support (les flèches sur le support doivent être orientées vers le haut).
- Avant l'installation finale, assurez-vous que la réception du signal DCF est possible à l'emplacement souhaité.

12. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Pas de réception DCF	→ Activez la réception de l'heure radio DCF (dCF On) → Attendez la réception du signal de nuit → Choisissez une autre position pour votre appareil → Réglez l'heure manuellement
Affichage incorrect	→ Changez les piles
Aucun éclairage de fond dans l'obscurité	→ Le mode ECO est activé (entre 0 h et 6 h) → La batterie n'est pas suffisamment chargée → Assurez-vous que le panneau solaire reçoit suffisamment de lumière et qu'aucun objet ne le recouvre, ce qui empêcherait la recharge de la batterie

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

13. Traitement des déchets

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

(F)



Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !



Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les débris ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



ATTENTION DANGER !

Une élimination incorrecte des piles cause des dommages pour l'environnement et la santé !



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion avec des batteries contenant du lithium !

Horloge murale radio-pilotée numérique pour l'extérieur

(F)

- Les piles et les batteries rechargeables usagées contenant du lithium (Li=lithium) présentent un risque élevé d'incendie et d'explosion dû à la chaleur ou à des dommages mécaniques, avec des conséquences graves possibles pour les personnes et l'environnement. Portez une attention particulière à une élimination appropriée.

14. Caractéristiques techniques

Alimentation	Piles 2 x 1,5 V AA (non incluses) 1 x 18650 batterie Li-Ion (incluse) pour le panneau solaire
Plage de mesure température	de -25 °C à +60 °C
Précision	±1°C @ 0 °C...+50°C, ±1,5°C au-delà
Résolution	0,1°C
Classe de protection	IP66
Dimensions du boîtier	231 x 62 x 268 mm
Poids	828 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 60.4526 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

05/26

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso .
- Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge. Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

2. La consegna include

- Orologio radiocontrollato
- Istruzioni per l'uso
- 1 x Batteria ricaricabile Li-Ion
- Materiale per il montaggio

3. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Grande display digitale con opzioni di visualizzazione diverse:
 - Ora in grande formato e temperatura nella parte inferiore del display
 - Temperatura in grande formato e ora nella parte inferiore del display
 - Numero civico in grande formato e ora e temperatura alternate nella parte inferiore del display
- Orologio radiocontrollato della massima precisione
- Temperatura esterna con valori massimi e minimi
- Illuminazione solare
- **Opzionale:** modalità ECO (nessuna illuminazione dalle ore 0.00 alle ore 6.00 del mattino)
- Resistente alle intemperie
- Protetto IP66 contro getti d'acqua

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni

4. Avviso di sicurezza



AVVERTENZA!
Pericolo di lesioni:

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni).
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.
- **Eccessivo calore o danni meccanici comportano pericolo di esplosione o di incendio delle batterie al litio!**
- Proteggere da temperature elevate.
- Non gettare nel fuoco, cortocircuitare o smontare.
- La sostituzione impropria della batteria può comportare un rischio di esplosione.



ATTENZIONE!
Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Per ottenere una funzionalità ottimale, mantenere il pannello solare sempre pulito. Pulire le celle solari eventualmente con qualche goccia di detergente per vetri o per monitor.

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni

5. Componenti

A: Display LCD (Fig. 1):

A 1: Ora / temperatura / numero civico	A 2: Simbolo della batteria
A 3: Temperatura minima	A 4: Ora / temperatura
A 5: Simbolo di rotazione	A 6: Simbolo di ricezione DCF
A 7: Temperatura massima	A 8: Simbolo dell'ora legale
A 9: Simbolo orologio / termometro / casa	A 10: Simbolo di ricezione DCF
A 11: Simbolo dell'ora legale	

B: Tasti (Fig. 2):

B 1: Tasto **DST/LIGHT**

Vano batteria:

B 2: Tasto **MODE**

B 3: Tasto **+**

C: Struttura esterna (Fig. 1+2):

C 1: Pannello solare	C 2: Sonda della temperatura
C 3: Vano batteria	C 4: Occhielli di sospensione
C 5: Sistema di montaggio a parete	

6. Messa in funzione

6.1 Inserire le batterie

- Rimuovere il foglio protettivo dal display.
- Aprire il vano batteria con un cacciavite adatto e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- **Nota:**
la batteria ricaricabile già inserita è destinata esclusivamente all'illuminazione solare. Le due batterie da 1,5 V AA sono necessarie per la funzione orologio.
- Tutti i segmenti appaiono brevemente.
- Avvitare di nuovo con cura il coperchio.

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni

6.2 Ricezione dell'ora radiocontrollata

- L'orologio prova a ricevere il segnale radio e il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare. Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro 15 minuti, l'ora radiocontrollata e il simbolo della ricezione del segnale DCF vengono visualizzati sul display in modo fisso. Durante il periodo di ora legale sul display appare DST.
- La ricezione del segnale DCF avviene ogni giorno ore 01:00, 02:00 e 03:00 del mattino. Se la ricezione non è avvenuta con successo, la ricezione successiva avviene alle 4:00 e 5:00 del mattino.
- Ci sono 3 differenti stati di ricezione:
 - lampeggiante – ricezione attiva
 - si ferma – ricezione ottimale
 - scompare – nessuna ricezione
- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (ad esempio a causa di disturbi, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: "Impostazioni manuali").

6.2.1 Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

- L'ora viene trasmessa da un orologio atomico vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF-77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. Il vostro orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico.
- Tenere lontano da eventuali fonti di interferenza che possono influenzare la ricezione radio.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

Rispettate le norme elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori è di almeno 1.5 - 2m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni



7. Uso

- Tenere premuto il tasto **+** in modalità impostazione per procedere velocemente.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 20 secondi.

7.1 Impostazioni manuali

- Tenere premuto il tasto **MODE** per tre secondi per passare alla modalità di impostazione.
- Il primo valore regolabile lampeggia sul display.
- Utilizzare il tasto **+** per effettuare l'impostazione desiderata.
- Premere il tasto **MODE** per confermare l'impostazione e passare al valore successivo.
- L'ordine è il seguente:
 - Ricezione del segnale radio DCF ON/OFF (predefinito: dCF On)
 - Fuso orario -9/+9 (predefinito: ZonE 0)
 - Modalità ECO ON/OFF (predefinito: ECO OFF)
 - Ore, minuti

7.1.1 Ricezione DCF

- La ricezione DCF è attiva per impostazione predefinita (dCF On). Dopo l'avvenuta ricezione del segnale DCF non è necessaria alcuna regolazione manuale.
- Se la ricezione del segnale radio è disattivata (dCF OFF) è necessario impostare l'ora manualmente.
- Se il segnale DCF è attivato, in caso di corretta ricezione del segnale DCF, l'ora impostata in modo manuale viene sostituita.

7.1.1.1 Cambio dell'ora legale/ora solare

- Se non è possibile ricevere il segnale DCF o se la ricezione DCF è disattivata, è possibile passare dall'ora legale a quella solare e viceversa utilizzando il tasto **DST/LIGHT**.
- Se è attiva l'ora legale (+1 ora), sul display appare DST.

7.1.2 Impostazione del fuso orario

- In modalità impostazione è possibile effettuare la correzione del fuso orario.
- La correzione del fuso orario è attiva dove è possibile ricevere il segnale DCF ma il fuso orario differisce dall'ora radiocontrollata (ad esempio, +1 = un'ora dopo).

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni



7.1.3 Modalità ECO

- Per impostazione predefinita, la modalità ECO è disattivata (ECO OFF).
- Il dispositivo controlla costantemente le condizioni di luce nell'ambiente in base alla tensione del pannello solare.
- La luce si accende automaticamente, quando il pannello solare registra una oscurità adeguata.
- In modalità di impostazione è possibile attivare la modalità ECO (ECO On).
- Se la modalità ECO è attivata, l'illuminazione non si accende tra le 00:00 e le 06:00 del mattino.

7.2 Selezione modi display

- Premere il tasto **MODE** per passare a un'altra modalità di visualizzazione:
 - Modalità ora: ora in grande formato nella parte superiore con simbolo dell'orologio, temperatura nella parte inferiore del display (predefinito)
 - Modalità temperatura: temperatura in grande formato nella parte superiore con simbolo del termometro, ora nella parte inferiore del display
 - Modalità numero civico: numero civico in grande formato nella parte superiore con simbolo di casa, ora e temperatura alternate nella parte inferiore del display con simbolo di rotazione

7.3 Impostazione del numero civico

- Tenere premuto il tasto **MODE** per tre secondi nella modalità del numero civico per passare alla modalità di impostazione.
- Sul display compare 0000 (predefinita) e la prima cifra lampeggia.
- Impostare il numero o la lettera desiderati utilizzando il tasto **+**.
- Premere il tasto **MODE** per confermare l'impostazione e passare al numero successivo.
- Per tutte le quattro cifre è possibile scegliere tra le seguenti opzioni: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F, _
- **Nota:** se si seleziona __, questa cifra non verrà visualizzata una volta completata l'impostazione.
- **Esempio:** avete impostato __ 1 6. Una volta confermato, sul display apparirà il numero civico 16.
- Confermare con il tasto **MODE**.

8. Temperature massime e minime

- I valori massimi e minimi vengono visualizzati in modo permanente sul display.
- I valori vengono azzerati automaticamente ogni giorno alle ore 0:00.

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni



9. Illuminazione

- La retroilluminazione funziona ad energia solare.
- La batteria ricaricabile, fornita in dotazione, viene ricaricata tramite celle solari.
- L'illuminazione può spegnersi temporaneamente fino a quando l'alimentazione fornita dal pannello solare non sarà nuovamente sufficiente.
- Si prega di scegliere una posizione nella quale il pannello solare può ottenere luce solare almeno 8-10 ore al giorno, per garantire una alimentazione sufficiente.

Attenzione: evitare l'irradiazione diretta e continua del sole. Questa può falsificare i valori visualizzati e causare danni al display.

- Se la modalità ECO non è attivata (vedi: "Impostazioni manuali"), la luce si accende automaticamente, quando il pannello solare registra una oscurità adeguata. Pertanto, evitare la vicinanza di luce artificiale (ad esempio, luci stradali).

9.1 Livelli di luminosità

- È possibile impostare la luminosità con due livelli: "HI" (predefinita) o "Lo".
- Tenere premuto per cinque secondi il tasto **DST/LIGHT**.
- Nella parte inferiore del display viene visualizzato "HI" o "Lo" a seconda dell'impostazione selezionata.

10. Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie, non appena il simbolo della batteria appare sul display.
- Aprire il vano batteria del trasmettitore combinato con un cacciavite adatto e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Avvitare di nuovo con cura il coperchio.

11. Posizionamento

- Fissare saldamente l'orologio radiocontrollato agli occhielli di sospensione utilizzando due chiodi robusti o viti con tasselli, oppure avvitare alla parete il supporto in dotazione e agganciarvi l'orologio radiocontrollato (le frecce sul supporto devono essere rivolte verso l'alto).
- Prima dell'installazione finale, verificare se la ricezione del segnale DCF situato nel luogo desiderato ha luogo correttamente.

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni



12. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Nessuna ricezione DCF	→ Attivare la ricezione del segnale radio DCF (dCF On) → Attendere il tentativo notturno di ricezione → Cercare nuove posizioni per il dispositivo → Impostare manualmente l'ora
Indicazione non corretta	→ Sostituire le batterie
Nessuna illuminazione al buio	→ La modalità ECO è attiva (tra le 00:00 e le 06:00) → La batteria non è sufficientemente carica → Assicuratevi che il pannello solare riceva luce a sufficienza e che nessun oggetto lo copra, impedendo la ricarica della batteria

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

13. Smaltimento

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.



Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni**Smaltimento delle batterie**

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

**ATTENZIONE!**

Uno smaltimento non corretto delle batterie può comportare danni per l'ambiente e per la salute!

**AVVERTENZA!**

Pericolo di esplosione con batterie contenenti litio !

- Le batterie e le batterie ricaricabili usate che contengono litio (Li=litio) presentano un alto rischio di incendio ed esplosione dovuto al calore o a danni meccanici con possibili gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Prestare particolare attenzione al corretto smaltimento.

14. Dati tecnici

Alimentazione	2 batterie AA da 1,5 V (non incluse) 1 x 18650 batteria ricaricabile Li-Ion (fornito) per il pannello solare
Campo di misura temperatura	-25 °C ... +60 °C
Precisione	±1°C @ 0°C...+50°C, altrimenti ±1,5°C
Risoluzione	0,1 °C
Classe di protezione	IP66
Dimensioni esterne	231 x 62 x 268 mm
Peso	828 g (solo apparecchio)

Orologio da parete digitale radiocontrollato per esterni

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 60.4526 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania



Digitale radiografische wandklok voor buiten

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA Dostmann hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door .
- De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden. Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- Volg met name de veiligheidsinstructies op!
- Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

2. Levering

- Radiografische klok
- 1 x Li-Ion Accu
- Gebruiksaanwijzing
- Bevestigingsmateriaal

3. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- Groot display met verschillende weergaveopties:
 - Tijd in groot formaat en temperatuur op het onderste display
 - Temperatuur in groot formaat en tijd op het onderste display
 - Huisnummer in groot formaat en afwisselend tijd en temperatuur in het onderste display
- Radiografische klok met hoge precisie
- Buitentemperatuur met maximum- en minimumwaarden
- Solar verlichting
- **Optioneel:** ECO-modus (geen verlichting tussen 0.00 uur en 06.00 uur 's ochtends)
- Weersbestendig
- Beschermd tegen waterstralen IP66



Digitale radiografische wandklok voor buiten

4. Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!
Kans op letsel!

- Houd het apparaat en de batterijen buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Kans op explosie!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.
- **Explosie- en brandgevaar van lithiumhoudende batterijen door hitte of mechanische beschadiging!**
- Tegen hoge temperaturen beschermen.
- Niet in het vuur gooien, kortsluiten of uit elkaar halen.
- Er bestaat explosiegevaar als de accu niet correct wordt vervangen.



LET OP!
Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Houdt het zonnepaneel altijd schoon om een optimale functie te waarborgen. Reinig de zonnecellen eventueel met wat reinigingsmiddel voor glas of beeldschermen.

Digitale radiografische wandklok voor buiten

5. Onderdelen

A: LCD-display (Fig. 1):

- A 1:** Tijd / temperatuur / huisnummer
A 3: Laagste temperatuur
A 5: Rotatiesymbool
A 7: Hoogste temperatuur
A 9: Klok- / thermometer- / huissymbool
A 11: Zomertijdsymbool

- A 2:** Batterijsymbool
A 4: Tijd / temperatuur
A 6: DCF ontvangstsymbool
A 8: Zomertijdsymbool
A 10: DCF ontvangstsymbool

B: Toetsen (Fig. 2):

B 1: **DST/LIGHT** toets

In het batterijvak:

B 2: **MODE** toets

B 3: **+** toets

C: Behuizing (Fig. 1+2):

- C 1:** Zonnepaneel
C 3: Batterijvak
C 5: Wandbevestiging

- C 2:** Temperatuurvoeler
C 4: Bevestigingsogen

6. Inbedrijfstelling

6.1 Plaatsen van de batterijen

- De beschermfolie van het display verwijderen.
- Open het batterijvak met behulp van een schroevendraaier en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA met de juiste polariteit.
- Opmerking:**
De reeds geplaatste accu is uitsluitend bedoeld voor de solar verlichting. De twee batterijen 1,5 V AA nodig voor de werking van de klok.
- Alle segmenten verschijnen kort.
- Schroef het deksel weer zorgvuldig vast.

Digitale radiografische wandklok voor buiten

6.2 Ontvangst van het DCF-tijdsignaal

- Het apparaat probeert het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangstsymbool knippert. Als binnen 15 minuten de ontvangst succesvol is, verschijnt de zendergestuurde tijd en het DCF-ontvangstsymbool permanent op het display. Gedurende de zomertijd verschijnt DST op het display.
- Het DCF-signaalontvangst vindt dagelijks om 1:00, 2:00 en 3:00 uur 's morgens plaats. Wordt er geen tijdcode ontvangen, wordt de ontvangst om 4:00 en 5:00 uur opnieuw geactiveerd.
- Er zijn 3 verschillende ontvangsttoestanden:
 - knippert – ontvangst is actief
 -  blijft op het display – ontvangst is goed
 - verdwijnt – geen ontvangst
- Als de radiografische klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. De klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: „Handmatige instellingen”).

6.2.1 Aanwijzing voor de ontvangst van de zendergestuurde tijd

- De tijd wordt verzonden vanuit een atoomklok bij Frankfurt am Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal met een bereik van ca. 1.500 km. Uw radiografische klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch.
- Vermijd de nabijheid tot eventuele storingsbronnen die de radio-ontvangst kunnen beïnvloeden.
- 's Nachts zijn er over het algemeen minder atmosferische storingen. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

Let dan op de volgende stappen:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dicht bij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.



Digitale radiografische wandklok voor buiten

7. Bediening

- Houdt de **+** toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelle modus.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 20 seconden geen toets wordt ingedrukt.

7.1 Handmatige instellingen

- Druk op de **MODE** toets en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- De eerste instelbare waarde knippert op het display.
- Gebruik de **+** toets om de gewenste instelling te bepalen.
- Druk op de **MODE** toets om de instelling te bevestigen en naar de volgende waarde te gaan.
- De volgorde is als volgt:
 - DCF ontvangst ON/OFF (standaardinstelling: dCF On)
 - Tijdzone -9/+9 (standaardinstelling: ZonE 0)
 - ECO-modus ON/OFF (standaardinstelling: ECO OFF)
 - Uren, minuten

7.1.1 DCF ontvangst

- Normaal is de standaard DCF-ontvangst ingeschakeld (dCF On) en na een succesvol ontvangst van het DCF-signaal is een handmatige aanpassing niet nodig.
- Nadat u de ontvangst gedeactiveerd heeft (dCF OFF), moet u de tijd handmatig instellen.
- Bij geactiveerde DCF-ontvangst wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven als de ontvangst succesvol is.

7.1.1.1 Omschakeling zomer-/wintertijd

- Als het DCF-signaal niet kan worden ontvangen of als de DCF-ontvangst is uitgeschakeld, kunt u met de **DST/LIGHT** toets schakelen tussen zomer- en wintertijd.
- Als de zomertijd (+1 uur) is ingesteld, verschijnt DST op het display.

7.1.2 Instelling van de tijdzone

- In de instelmodus kunt u een correctie van de tijdzone maken.
- Een correctie van de tijdzone is vereist wanneer het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt (bijvoorbeeld, +1 = één uur later).



Digitale radiografische wandklok voor buiten

7.1.3 ECO-modus

- Standaard is dat de ECO-modus is uitgeschakeld (ECO OFF).
- Het apparaat controleert voortdurend de lichtomstandigheden in de omgeving aan de hand van de spanning van het zonnepaneel.
- De verlichting gaat altijd aan zodra het zonnepaneel voldoende duisternis registreert.
- In de instellingsmodus kunt u de ECO-modus inschakelen (ECO On).
- Als de ECO-modus is ingeschakeld, gaat er tussen 0.00 uur en 6.00 uur 's ochtends geen verlichting aan.

7.2 Selectie weergavemodus

- Druk op de **MODE** toets om de weergavemodus te wijzigen:
 - Klokmodus: tijd in groot formaat in het bovenste display met kloksymbool, temperatuur in het onderste display (standaardinstelling)
 - Temperatuurmodus: temperatuur in groot formaat in het bovenste display met een thermometer-symbool, tijd in het onderste display
 - Huisnummermodus: huisnummer in groot formaat in het bovenste display met huissymbool, tijd en temperatuur afwisselend in het onderste display met rotatiesymbool

7.3 Huisnummerinstelling

- Houd de **MODE** toets in de huisnummermodus drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- 0000 (standaardinstelling) verschijnt op het display en het eerste cijfer knippert.
- Stel met de **+** toets het gewenste cijfer of de gewenste letter in.
- Druk op de **MODE** toets om de instelling te bevestigen en naar het volgende cijfer te gaan.
- U kunt voor alle vier de cijfers kiezen uit de volgende opties: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F, _
- **Opmerking:** Als u _ selecteert, wordt dit cijfer na het voltooien van de instelling niet weergegeven. **Voorbeeld:** U hebt _ _ 1 6 ingesteld. Na bevestiging verschijnt op het display het huisnummer 16.
- Bevestig met de **MODE** toets.



Digitale radiografische wandklok voor buiten

8. Maximum- en minimumtemperaturen

- De maximale en minimale waarden worden permanent weergegeven op het display.
- De waarden worden automatisch dagelijks om 0.00 h gereset.

9. Verlichting

- De achtergrondverlichting werkt met zonne-energie.
- De zonnecellen laden de bijgeleverde oplaadbare batterij weer op.
- De verlichting kan tijdelijk uitgaan tot het zonnepaneel weer voldoende stroom heeft geleverd.
- Kies de standplaats zo, dat het zonnepaneel overdag minstens 8 - 10 uur licht kan opnemen zodat langdurig voor voldoende stroom wordt gezorgd. **Let op:** Vermijd echter permanente directe zoninstraling. Zij vervalst de getoonde waarden en kan schade aan het display veroorzaken.
- Is de ECO-modus niet geactiveerd (zie: „Handmatige instellingen”), dan wordt de verlichting altijd geactiveerd, wanneer er door het zonnepaneel een overéénkomstige duisternis geregistreerd wordt. Vermijd daarom de nabijheid van kunstlicht (bijv. straatlantaarns).

9.1 Helderheidsniveaus

- U kunt nu de helderheid in twee stappen instellen: „HI” (standaardinstelling) of „Lo”.
- Druk op de **DST/LIGHT** toets en houd deze vijf seconden lang ingedrukt.
- Op het onderste display wordt „HI” of „Lo” weergegeven voor de betreffende instelling.

10. Batterijwissel

- Vervang de batterijen als het batterijsymbool op het display verschijnt.
- Open het batterijvak met behulp van een schroevendraaier en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA met de juiste polariteit.
- Schroef het deksel weer zorgvuldig vast.

11. Bevestiging

- Hang de radiografische klok met twee stabiele spijkers of schroeven met pluggen aan de bevestigingsogen, of schroef de meegeleverde bevestiging aan de wand en hang de radioklok in de bevestiging (de pijlen op de bevestiging moeten naar boven wijzen).
- Controleer voor de definitieve installatie of het DCF-sigitaal op de gewenste opstellocatie kan worden ontvangen.



Digitale radiografische wandklok voor buiten

12. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen → Vervang de batterijen
Geen DCF ontvangst	→ DCF ontvangst activeren (dCF On) → Ontvangstpoging in de nacht afwachten → Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat → Tijd handmatig instellen
Geen correcte weergave	→ Vervang de batterijen
Geen verlichting in het donker	→ ECO-modus is ingeschakeld (tussen 0.00 uur en 6.00 uur) → Accu is onvoldoende opgeladen → Zorg ervoor dat het zonnepaneel voldoende licht krijgt en dat er geen voorwerpen zijn die het zonnepaneel bedekken en het opladen van de accu verhinderen

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

13. Afvoeren

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.



Afvoeren van het elektrisch apparaat

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

Digitale radiografische wandklok voor buiten**Afvoeren van batterijen**

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=llood

**WAARSCHUWING!**

Milieu- en gezondheidsschade door verkeerde afvoer van batterijen!

**WAARSCHUWING!**

Explosiegevaar met lithiumhoudende batterijen!

- Gebruikte lithiumhoudende batterijen en accu's (Li=lithium) vormen een groot brand- en explosiegevaar als gevolg van hitte of mechanische beschadiging, met mogelijk ernstige gevolgen voor mens en milieu. Besteed bijzondere aandacht aan correct afvoeren.

14. Technische gegevens

Spanningsvoorziening	Batterijen 2 x 1,5 V AA (niet inclusief) 1 x 18650 Li-Ion Accu (inclusief) voor zonnepaneel
Meetbereik temperatuur	-25°C...+60°C
Precisie	±1°C @ 0°C...+50°C, anders ±1,5°C
Resolutie	0,1°C
Beschermingsklasse	IP66
Afmetingen behuizing	231 x 62 x 268 mm
Gewicht	828 g (alleen het apparaat)

Digitale radiografische wandklok voor buiten

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart TFA Dostmann dat het type radioapparatuur 60.4526 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso .
- Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o se pueden descargar en la página web www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto. No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Entrega

- Reloj radiocontrolado
- Instrucciones de uso
- 1 x Batería recargable Li-Ion
- Material de montaje

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Pantalla grande con opciones de visualización diferentes:
 - Hora en formato grande y temperatura en la pantalla inferior
 - Temperatura en formato grande y hora en la pantalla inferior
 - Número de casa en formato grande y, en la pantalla inferior, hora y temperatura se muestran alternativamente
- Reloj radiocontrolado con alta precisión
- Temperatura exterior con valores máximos y mínimos
- Iluminación solar
- **Opcional:** modo ECO (sin iluminación entre las 00:00 y las 06:00 de la mañana)
- Resistente a la intemperie
- Protegida contra salpicaduras de agua IP 66

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores

4. Advertencias de seguridad



¡Advertencia!
¡Riesgo de lesiones!

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo. Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.
- **¡Peligro de explosión e incendio de baterías de litio debido al calor o daños mecánicos!**
- Proteger de las altas temperaturas.
- No arrojar al fuego, cortocircuitar o desmontar.
- Si esta se cambia de forma incorrecta, existe riesgo de explosión.



¡ATENCIÓN!
¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Para obtener la mejor funcionalidad, el panel solar deberá estar siempre limpio. Limpie las células solares eventualmente con un limpiador para cristales o bien monitor.

5. Componentes

A: Pantalla LCD (Fig. 1):

A 1: Hora / temperatura / número de casa

A 2: Símbolo de la pila

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores

- | | |
|--|--|
| A 3: Temperatura mínima | A 4: Hora / temperatura |
| A 5: Símbolo de rotación | A 6: Símbolo de recepción DCF |
| A 7: Temperatura máxima | A 8: Símbolo de horario de verano |
| A 9: Símbolo de reloj / termómetro / casa | A 10: Símbolo de recepción DCF |
| A 11: Símbolo de horario de verano | |

B: Teclas (Fig. 2):

B 1: Tecla **DST/LIGHT**

En el compartimento de las pilas:

B 2: Tecla **MODE**

B 3: Tecla +

C: Cuerpo (Fig. 1+2):

- | | |
|--|-----------------------------------|
| C 1: Panel solar | C 2: Sensor térmico |
| C 3: Compartimento de las pilas | C 4: Anillas de suspensión |
| C 5: Soporte para pared | |

6. Puesta en marcha

6.1 Introducir las pilas

- Despegue la película protectora de la pantalla.
- Abra el compartimento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA con la polaridad correcta.
- Nota:**
La batería preinstalada solo sirve para la iluminación solar. Las dos pilas de 1,5 V AA están importantes para la función del reloj.
- Todos los segmentos LCD se muestran brevemente.
- Atornille de nuevo con cuidado la tapa.

6.2 Recepción de la hora radiocontrolada

- El reloj está tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea. Una vez que se ha recibido el código de horario dentro de 15 minutos se muestra la hora radiocontrolada y el símbolo de recepción DCF aparece constantemente en la pantalla. Durante el tiempo de verano aparece DST en la pantalla.



Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores



- La recepción de la señal DCF se llevará a cabo diariamente a las 1:00, 2:00 y 3:00 de la mañana. Si la recepción del reloj no tiene éxito, se llevará a cabo de nuevo a las 4:00 y 5:00 de la mañana.
- Hay tres estados de recepción diferentes:
 - parpadea – recepción activa
 -  se detiene – recepción exitosa
 - desaparece – ninguna recepción
- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente. El reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase «Ajustes manuales»).

6.2.1 Indicaciones para la recepción de la hora radiocontrolada

- La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente.
- Evite la proximidad de posibles fuentes de interferencia que puedan afectar a la recepción de radio.
- Por las noches las alteraciones atmosféricas suelen ser reducidas. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 1,5 – 2 metros de posibles dispositivos perturbadores tales como pantallas de ordenadores y televisores.
- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana para obtener una mejor recepción.

7. Manejo

- Mantenga pulsada la tecla + en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.
- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos.

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores



7.1 Ajustes manuales

- Mantenga pulsada la tecla **MODE** durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.
- El primer valor ajustable parpadea en la pantalla.
- Puede utilizar la tecla **+** para realizar el ajuste deseado.
- Pulse la tecla **MODE** para confirmar el ajuste y pasar al valor siguiente.
- La sucesión se indica como sigue:
 - Recepción DCF ON/OFF (nivel preseleccionado: dCF On)
 - Zona horaria -9/+9 (nivel preseleccionado: ZonE 0)
 - Modo ECO ON/OFF (nivel preseleccionado: ECO OFF)
 - Horas, minutos

7.1.1 Recepción de DCF

- De manera predeterminada, la recepción DCF es activada (dCF On) y después de la recepción exitosa de la señal DCF no es necesario un ajuste manual.
- Con la recepción desactivada (dCF OFF) debe ajustar la hora manualmente.
- Si la recepción de la señal de radio DCF está activada y la recepción es correcta el tiempo ajustado manualmente se sobrescribe.

7.1.1.1 Horario de verano/invierno

- Si no se recibe la señal DCF o si la recepción DCF está desactivada, puede cambiar entre horario de verano y horario de invierno con la tecla **DST/LIGHT**.
- Si está activado el horario de verano (+1 hora), aparecerá «DST» en la pantalla.

7.1.2 Ajuste de la zona horaria

- En el modo de ajuste puede ajustar la corrección de la zona horaria.
- La corrección de la zona horaria es necesaria cuando se puede recibir la señal DCF, la zona horaria es diferente de la hora DCF (por ejemplo: +1 = una hora más tarde).

7.1.3 Modo ECO

- De manera predeterminada, el modo ECO está desactivado (ECO OFF).
- A partir de la tensión del panel solar, el dispositivo comprueba continuamente las condiciones de luz del entorno.

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores



- La iluminación se activa siempre cuando el panel solar ha registrado una cierta oscuridad.
- En el modo de ajuste, puede activar el modo ECO (ECO On).
- Si el modo ECO está activado, no se encenderá ninguna iluminación entre las 00:00 y las 06:00 de la mañana.

7.2 Selección modos de la pantalla

- Pulse la tecla **MODE** para cambiar el modo de visualización:
 - Modo reloj: hora en formato grande en la pantalla superior con símbolo de reloj; temperatura en la pantalla inferior (nivel preseleccionado)
 - Modo temperatura: temperatura en formato grande en la pantalla superior con símbolo de termómetro; hora en la pantalla inferior
 - Modo número de casa: número de casa en formato grande en la pantalla superior, con símbolo de casa, hora y temperatura alternando en la pantalla inferior con símbolo de rotación

7.3 Ajuste de número de casa

- Mantenga pulsada la tecla **MODE** durante tres segundos en el modo número de casa para acceder al modo de ajuste.
- En la pantalla aparece 0000 (nivel preseleccionado) y el primer dígito parpadea.
- Ajuste con la tecla **+** el número o la letra deseada.
- Pulse la tecla **MODE** para confirmar el ajuste y pasar al dígito siguiente.
- Puede elegir entre las siguientes opciones para cada uno de los cuatro dígitos: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, b, C, d, E, F, _
- **Nota:** Si selecciona _, este dígito no se mostrará una vez finalizada la configuración. **Ejemplo:** Ha configurado _ _ _ 1 6. Una vez confirmada la configuración, en la pantalla aparecerá 16 como número de casa.
- Confirme la entrada con la tecla **MODE**.

8. Temperaturas máximas y mínimas

- Los valores máximos y mínimos se muestran de forma permanente en la pantalla.
- Los valores máximos y mínimos se reponen diariamente automáticamente a las 0.00 h.

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores



9. Iluminación

- La iluminación de fondo está alimentada por energía solar.
- Las células solares recargan la batería recargable incluida.
- La iluminación se puede desconectar, temporalmente hasta que el panel solar vuelva a suministrar suficiente energía.
- Con el fin de poder garantizar un suministro de corriente suficiente a largo plazo, seleccione por favor un lugar de ubicación en el que el panel solar pueda captar como mínimo 8 - 10 horas de luz diarias. **Atención:** evite la exposición directa y prolongada al sol. Esta falsea los valores mostrados y puede conllevar se dañe la pantalla.
- Si el modo ECO no está activado (véase «Ajustes manuales»), la iluminación se activa siempre cuando el panel solar ha registrado una cierta oscuridad. Por esta razón es recomendable instalarlo lejos de fuentes de luz artificial (por ejemplo, farolas etc....).

9.1 Niveles de luminosidad

- Puede ajustar el brillo en dos niveles: «HI» (nivel preseleccionado) o «Lo».
- Mantenga pulsada la tecla **DST/LIGHT** durante cinco segundos.
- En la pantalla inferior aparece «HI» o «Lo» para indicar el ajuste correspondiente.

10. Cambio de las pilas

- Cuando aparece en la pantalla el símbolo de la pila, cambie las pilas.
- Abra el compartimento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA con la polaridad correcta.
- Atornille de nuevo con cuidado la tapa.

11. Fijación

- Cuelgue el reloj radiocontrolado de forma segura en las anillas de suspensión utilizando dos clavos resistentes o tornillos con tacos, o bien atornille el soporte incluido a la pared y coloque el reloj radiocontrolado en el soporte (las flechas en el soporte deben apuntar hacia arriba).
- Antes de la instalación definitiva, asegúrese de que sea posible recibir la señal DCF en el lugar de instalación deseado.

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores



12. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Ninguna recepción de DCF	→ Activar la recepción DCF (DCF On) → Esperar la recepción de noche → Elegir otro lugar para el dispositivo → Ajustar la hora manualmente
Indicación incorrecta	→ Cambiar las pilas
Ninguna iluminación en la oscuridad	→ Modo ECO activado (entre las 00:00 y las 06:00) → Batería no suficientemente cargada → Asegúrese de que el panel solar reciba suficiente luz y de que ningún objeto lo tape e impida la carga de la batería

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

13. Eliminación

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.



Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto. Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores**Eliminación de las pilas**

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

**¡Advertencia!**

¡Los daños al medio ambiente y la salud provocados por la eliminación incorrecta de las pilas!

**¡Advertencia!**

¡Riesgo de explosión de las pilas que contienen litio!

- Las pilas y baterías usadas que contienen litio (Li=litio) presentan un elevado riesgo de incendio y explosión debido al calor o daños mecánicos, con posibles consecuencias graves para las personas y el medio ambiente. Preste especial atención a la eliminación correcta.

14. Datos técnicos

Alimentación de tensión	Pilas 2 x 1,5 V AA (no incluidas) 1 x batería 18650 Li-Ion (incluida) para panel solar
-------------------------	---

Gama de medición temperatura	-25 °C...60°C
------------------------------	---------------

Precisión	±1°C @ 0°C...50°C, si no ±1,5°C
-----------	---------------------------------

Resolución	0,1°C
------------	-------

Clase de protección	IP 66
---------------------	-------

Reloj digital de pared radiocontrolado para exteriores

Dimensiones de cuerpo	231 x 62 x 268 mm
-----------------------	-------------------

Peso	828 g (solo dispositivo)
------	--------------------------

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 60.4526 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania